



VOLS VENIR A VIURE AL QUEBEC?



Guia de recursos per a la mobilitat internacional entre Catalunya i el Quebec

Guide de ressources pour la mobilité internationale
entre la Catalogne et le Québec

Nota important:

Aquesta guia només pretén ser un primer ajut per aquells catalans¹ que desitgen immigrar al Quebec, per una curta o llarga estada.

Cal tenir en compte que per a un ciutadà català, emigrar a un país de fora de la Unió Europea, com és el cas del Quebec, suposa un procés llarg que requereix reunir una documentació exhaustiva sobre la seva formació acadèmica, experiència professional i dades personals, així com superar un procés de selecció i fer front a determinades taxes i exigències sobre la seva situació econòmica.

En tant que associació cultural sense ànim de lucre, el Casal Català del Quebec **no pot assumir competències en matèria laboral o d'immigració**. Per aquest motiu ni l'entitat ni els seus socis voluntaris no ofereixen feina remunerada, ni ajuden a buscar feina, ni poden donar assessorament legal en cap d'aquests àmbits.

El Casal Català del Quebec facilita en aquesta guia una recopilació dels canals oficials a través dels quals buscar la informació adient per iniciar el procés d'immigració al Quebec. Per aquest motiu, qualsevol informació que serveixi per a actualitzar la guia serà benvinguda. Podeu escriure un correu a info@ccquebec.cat

Note importante :

Ce guide n'a d'autre prétention que d'être une aide aux premières démarches pour les Catalans² qui désirent s'installer au Québec pour un court ou un long séjour.

L'information contenue dans ce guide est une compilation à partir de différentes sources; elle s'enrichit aussi de l'expérience de première main de plusieurs Catalans vivant au Québec et de Québécois en Catalogne.

Pour cette raison, toute information pouvant actualiser ce guide sera la bienvenue. Vous pouvez nous écrire à info@ccquebec.cat

Il faut préciser que le Cercle culturel catalan du Québec n'a aucun pouvoir officiel et par conséquent, il faudra valider les informations fournies avec celles qu'on pourra trouver dans les sites internet officiels, dont beaucoup sont donnés en référence dans ces pages.

¹ L'ús del masculí en aquest document és genèric per masculí i femení

² L'utilisation du masculin dans ce document est generique pour masculin et féminin

Immigrar al Quebec

1. Presentació	
2. Tràmits a fer abans d'arribar al Quebec	4
2.1. Permis d'estudiant estranger	
2.2. Permis de treball	
a. Temporal	
b. Permanent	
2.3. Reagrupació familiar	
2.4. Visat de negocis	
3 . Documentació necessària per entrar al país	7
4. Informacions bàsiques per instal·lar-s'hi	8
4.1. Allotjament	
4.2. Sistema sanitari	
4.3. Feina	
4.4. Reconeixement de títols	
4.5. Aprenentatge del francès	
4. Preguntes més freqüents (FAQ).....	14
ANNEX	
- Preparar un bon currículum a la quebequesa	
- L'aventura de buscar pis	
- Què és i què fa el Casal Català del Quebec?	

Immigrar al Quebec

1. Presentació

El Quebec té competències en immigració, per això, qualsevol persona que vulgui venir al Quebec haurà de fer tràmits tant amb l'administració quebequesa (govern provincial) com amb l'administració canadenca (govern federal). Cal saber que ni l'Ambaixada del Canadà a Espanya ni el Consolat a Barcelona ni l'Oficina del Quebec a Barcelona tenen competències en matèria d'immigració.

Per a qualsevol tràmit a la contrapart administrativa europea (visats, permisos, certificats de selecció i acceptació, etc...), cal dirigir-se a l'Ambaixada del Canadà a París (en el cas del govern canadenc) i a l'Oficina d'Immigració del Quebec a París (en el cas del govern del Quebec). Per a més informació:

A nivell federal:

Web d'Immigració del Govern del Canadà: <http://www.cic.gc.ca>

Servei d'Immigració del Canadà a París:

<http://www.cic.gc.ca/francais/information/bureaux/missions/paris.asp>

A nivell provincial:

Web d'immigració del govern del Quebec, que depèn del Ministère d'Immigration, Diversité et Inclusion (MIDI) :

<http://www.immigration-quebec.gouv.qc.ca/fr/index.html>

Oficina d'Immigració del Quebec a París:

<http://www.international.gouv.qc.ca/fr/Paris>

El Quebec disposa de diferents programes d'immigració: treballador permanent, negocis, treballador temporal, estudiant estranger, reagrupament familiar o refugiat. Els tràmits i les passes a seguir vindran determinades en funció del programa escollit. En el següent enllaç del ministeri d'immigració, la diversitat i la inclusió trobareu les diferents opcions:

<http://www.immigration-quebec.gouv.qc.ca/fr/index.html>

En els propers apartats es detallaran alguns dels tràmits a realitzar per a les diferents opcions de condició d'immigrant.

2. Tràmits a fer abans d'arribar al Quebec

1.1. Permis d'estudiant estranger

Per començar a informar-vos podeu consultar la guia que explica tot el que té a veure amb els estudis al Québec en termes generals (sistema educatiu, programes d'intercanvi, passes a realitzar per estudiar al Québec, estimació de les despeses, treballar mentres s'estudia, etc).

<http://www.immigration-quebec.gouv.qc.ca/publications/fr/etudes/Brochure-Etudier-Quebec.pdf>

El primer pas és aconseguir l'acceptació per a cursar estudis per part d'un centre d'ensenyament al Quebec. Tot seguit, es podrà iniciar els tràmits per a obtenir els següents permisos:

- Un certificat d'acceptació al Quebec (CAQ) per estudiar:
<https://www.immigration-quebec.gouv.qc.ca/fr/formulaires/formulaire-titre/dca-etudes.html>
- Un permís d'estudis del govern canadenc lliurat per Immigració, Refugiats et Ciutadania Canadà.
<http://www.cic.gc.ca/francais/etudier/etudier-comment.asp>

Aquestes condicions s'apliquen a tots els programes col·legials (l'ensenyament entre secundària i la universitat) i també els estudis universitaris i per a tots els establiments d'ensenyament superior. Obtenir el CAQ i el permís d'estudis no és necessari si l'estada prevista és de 6 mesos com a màxim. No obstant, si preveieu quedar-vos més enllà dels 6 mesos, és millor que demaneu el CAQ i el permís d'estudis des d'un bon principi.

Cal saber que els estudiants universitaris estrangers només poden treballar dins el campus. Després de 6 mesos a temps complet en una universitat, es pot demanar un permís de treball "hors campus" (fora del campus) que permet treballar un màxim de 20 hores per setmana en període lectiu i a temps complet durant els períodes de vacances. Aquest permís, però, exclou poder treballar amb infants així com a l'ensenyament a primària i secundària i en l'àmbit de la salut.

1.2. Permis de treball

Realitzar els tràmits per a obtenir un permís de treball no requereix necessàriament la contractació d'un assessor en immigració. En cas de sol·licitar aquest tipus de serveis, consulteu quins són els agents acreditats pel govern quebequès.

<http://www.immigration-quebec.gouv.qc.ca/fr/informations/recours-mandataire.html>

a. Treball temporal

Cal tenir una oferta de feina des del Quebec d'una empresa o organisme. En aquest sentit és també recomanable informar-se sobre les gestions que els contractants han de realitzar al ministeri d'immigració. Per altra banda, comprometre's a ocupar el lloc de treball durant el temps previst, tenir les competències requerides i, si s'escau, una atestació o un permís de l'associació professional o l'ordre corresponent són sovint altres requeriments. Hi ha diferents exigències a l'hora d'obtenir l'autorització per a treballar a Quebec

segons la categorització de la feina a desenvolupar:

<http://www.immigration-quebec.gouv.qc.ca/fr/immigrer-installer/travailleurs-temporaires/obtenir-autorisations/index.html>

En termes generals, els treballadors/es que reuneixin les condicions per a obtenir el permís de treball temporal necessiten:

- Un certificat d'acceptació al Quebec (CAQ) per feina temporal:
<http://www.immigration-quebec.gouv.qc.ca/fr/formulaires/formulaire-titre/dca-travail.html>
- Un permís de treball del govern canadenc:
<http://www.cic.gc.ca/francais/travailler/demande-comment.asp>

Algunes feines molt concretes, però, no necessiten el permís de treball. Aquí trobareu la llista de les feines exemptes de fer aquest tràmit: <http://www.cic.gc.ca/francais/travailler/demande-qui-permis-non.asp>

b. Expérience internationale, una opció temporal

Les persones que tenen entre 18 i 35 anys poden inscriure's al programa de col·laboració Expérience Internationale Canada (EIC) entre Espanya i Canadà. Aquest ofereix als joves l'oportunitat de treballar i viatjar per tot el territori canadenc fins a un any. Hi ha tres programes:

- Permís vacances – treball (PVT o més conegut com a Working Holiday visa): és un permís de treball obert durant un any. Tanmateix, tot i obrir legalment les portes al món laboral durant un any, no és definitiu (com ho seria el d'un resident permanent) i, per tant, sovint no és el perfil ideal buscat a l'hora de ser contractat en segons quins indrets o en feines de llarg termini. Fer una recerca prèvia i contactar amb possibles contractants si es vol treballar en un àmbit concret pot estalviar temps.
- Joves professionals: en aquest cas el permís de treball està lligat a una feina en particular dins l'àmbit professional de la persona demandant.
- Pràctiques coop internacional: permet realitzar un *stage* en el marc d'estudis postsecundaris.

La pàgina de referència del govern federal és: <http://www.cic.gc.ca/francais/travailler/eic/admissibilite.asp>

c. Treball permanent

Cal presentar una demanda d'immigració i per a fer això hi ha una sèrie d'etapes a seguir que poden representar un cert temps d'espera des que se'n fa la sol·licitud fins a que s'obté el permís. Tota la informació, així com una avaluació orientativa per a saber si podeu ser seleccionats pel Quebec, la trobeu a:

<http://www.immigration-quebec.gouv.qc.ca/fr/immigrer-installer/travailleurs-permanents/index.html>

Per a fer la petició oficial pel permís de treball permanent:

<http://www.immigration-quebec.gouv.qc.ca/fr/immigrer-installer/travailleurs-permanents/demande-immigration-general/index.html>

2.3. Reagrupament familiar

Pel que fa al reagrupament familiar, hi ha dues figures: la persona que apadrina (parrain ou parraine) i l'apadrinada (le parrainé). Com a exigències de base, el padrí o padrina ha de ser una persona amb la ciutadania canadenca o bé amb residència permanent, que sigui major d'edat i que visqui al Quebec. En general, el perfil de persones apadrinades correspon a membres propers de la família amb un lligam directe. Tal i com s'ha esmentat al principi de la guia, és a París l'oficina de referència per a Catalunya on es tramiten els documents tant del federal com del provincial.

Cal tenir en compte que el procés de reagrupament familiar comporta despeses econòmiques, molta organització amb els documents que es demanen i paciència, ja que els terminis de resolució poden ser llargs, depenent del lligam entre el padrí i la persona apadrinada. Per altra banda, no s'ha d'oblidar que l'apadrinament comporta una sèrie de deures i compromisos entre ambdues parts, inclòs quan l'apadrinat ja és instal·lat al Quebec. Al web del MIDI es poden consultar les condicions per a cada cas:

<http://www.immigration-quebec.gouv.qc.ca/fr/immigrer-installer/regroupement-familial/information-parrainage/index.html>

2.4. Visat de negocis

Hi ha tres modalitats possibles per a obtenir el visat de negocis: mitjançant el programa d'emprenedors, el d'inversos o bé el programa de treballadors autònoms. Per a saber quins tràmits heu de seguir per a fer la demanda d'immigració podeu consultar el següent enllaç:

<http://www.immigration-quebec.gouv.qc.ca/fr/immigrer-installer/gens-affaires/demande-immigration/index.html>

D'altra banda, si representeu una empresa catalana que vulgui tenir tractes i internacionalitzar-se al Canadà, us podeu posar en contacte amb l'oficina de Montréal d'ACCIO, l'agència per la competitivitat de l'empresa de la Generalitat de Catalunya:

<http://accio.gencat.cat/ca/paisos/america-del-nord-i-central/canada/>

Per a qualsevol altre cas o situació que no s'hagi inclòs en aquesta secció, informeu-vos als webs oficials dels serveis d'Immigració del Govern del Canadà www.cic.gc.ca i del Govern del Quebec www.immigration-quebec.gouv.qc.ca/fr/index.html.

3. Documentació necessària per entrar al país

Qualsevol persona amb passaport espanyol vàlid i vigent pot entrar al Canadà sense necessitat d'adquirir prèviament un visat i pot romandre-hi fins a 6 mesos com a turista. El visat s'obté al moment en el punt d'entrada del país. L'agent de duana pot formular una sèrie de preguntes per a concretar el motiu de l'entrada al país. És important disposar del bitllet de tornada i, en cas d'entrar per a fer turisme, és aconsellable tramitar també una assegurança mèdica per a tot el temps que es prevegi ser al Canadà.

Si s'ha tramitat alguna mena de permís, es disposarà d'uns certificats o altres per entrar al país i al llarg de tot el procés s'haurà anat informant a la persona sobre els documents dels quals ha de fer prova en el punt d'entrada al país.

En general, s'ha de disposar de:

- Passaport vàlid i en vigència per a cada una de les persones que volen entrar al país;
- Bitllet de tornada (aconsellable sobretot per aquells permisos temporals sigui per estudis o per feina);
- Certificat d'Acceptació al Quebec (CAQ) sigui per estudiar, sigui per treballar.
- Carta de l'Ambaixada del Canadà on s'especifica que es concedeix el permís pel qual s'ha fet la sol·licitud; és a dir, per estudiar o per treballar (aquesta carta encara no és el permís; aquest el concedirà l'agent de Ciutadania i Immigració del Canadà que hi hagi a l'aeroport o en el punt d'entrada al país que sigui un cop hagi revisat els documents acreditatius);
- És aconsellable portar un document bancari que mostri la solvència econòmica gràcies a la qual la persona pot romandre al país de forma no dependent. De fet, aquest és un dels documents que l'Ambaixada del Canadà requereix per estudiar la sol·licitud del permís d'estudis o de treball;
- Tots aquells documents que, a discreció de cadascú, puguin ser importants per a continuar amb qualsevol altre tràmit posterior (especialment si es vol buscar feina un cop al Quebec): títols i diplomes, butlletins de notes, ...

Si el motiu és per estudis, és molt probable que la universitat tramiti una assegurança mèdica a nom de l'interessat ja que els centres que admeten estudiants estrangers estan obligats pel govern a procedir d'aquesta manera.

Recomanem llegir la informació continguda en aquest enllaç ja que a més d'informar d'alguns documents a presentar a la duana també especifica aquelles coses i productes sobre les que s'ha de declarar l'entrada: www.cic.gc.ca/francais/nouveaux/avant-frontiere.asp

4. Informacions bàsiques per a la instal·lació

4.1. Allotjament

Per a un primer moment, pot ser convenient un allotjament temporal. En aquest web, podeu trobar albergs, hotels, apartaments, pensions, bed&breakfast, habitacions:

www.aubergesdejeunesse.com/Canada/Montreal.

També podeu mirar kijiji (el web per a trobar lloguer més popular al Québec) amb l'opció 'locations temporaires' o a través les xarxes socials (per exemple, el grup de Facebook Catalans a Montreal).

Hi ha universitats que també disposen d'allotjaments temporals i turístics, sobretot de cara a l'estiu:

- UQAM (a Montreal) <https://www.residences-uqam.qc.ca/hotel/>
- McGill University <https://www.mcgill.ca/accommodations/summer>
- Université Laval (a Quebec) <https://www.residences.ulaval.ca/hebergement-hotelier/>

Les universitats disposen normalment de residències pels seus estudiants o professors visitants o ofereixen una borsa d'apartaments a compartir. A continuació, els enllaços a les pàgines d'allotjament que ofereixen les universitats del Quebec.

- Université du Québec (a Montreal): <http://www.residences-uqam.qc.ca/univ>
La Université du Québec és la universitat pública i té delegacions a diferents ciutats del Quebec. Aquest enllaç correspon a les residències de la ciutat de Montreal.
- Université de Montréal: www.residences-etu.ca
- McGill University: www.mcgill.ca/offcampus (fora del campus) i <http://www.mcgill.ca/students/housing> (residències dins el campus)
- Université Laval: <https://www.residences.ulaval.ca/futurs-residents>
- Concordia University: <http://www.concordia.ca/admissions/housing>
- Université de Sherbrooke <https://www.usherbrooke.ca/hebergement>
- Bishop's University (Sherbrooke) <http://www.ubishops.ca/future-current-students/student-campus-life/residence>

També es poden trobar apartaments o habitacions de lloguer, sigui per una estada temporal o per una de permanent, en els següents webs:

- www.kijiji.ca
- www.geo.craigslist.org/iso/ca
- www.toutmontreal.com/logements
- www.appartalouer.com
- www.logisquebec.com

Per a saber tot el que té a veure amb l'allotjament al Quebec, especialment drets i deures del llogater i del propietari i la signatura del 'bail' (contracte) es pot consultar el web de la *Régie du logement du Québec*:

<https://www.rdl.gouv.qc.ca/fr>

També teniu a disposició la guia per a nouvinguts de lloguer d'immobles de la *Société Canadienne d'Hypothèques et de Logement* <https://www.cmhc-schl.gc.ca/odpub/pdf/66165.pdf>

4.2. Sistema sanitari

No tothom és admissible a estar cobert pel sistema sanitari públic, la *Régie de l'assurance maladie del Quebec*. La *Loi sur l'assurance maladie* i el *Règlement sur l'admissibilité et l'inscription des personnes auprès de la Régie de l'assurance maladie du Québec* determina qui pot estar assegurat i qui no. Podeu consultar la vostra admissibilitat en aquest enllaç de la *Régie de l'assurance maladie du Québec* (RAMQ):

<http://www.ramq.gouv.qc.ca/fr/immigrants-travailleurs-etudiants-etrangers/assurance-maladie/Pages/admissibilite.aspx>

Un cop la RAMQ estableix que una persona compleix les condicions d'admissibilitat, aquesta rep una targeta que li dona accés als serveis de salut que li corresponen.

A més, és obligatori tenir una assegurança que cobreixi els medicaments (*assurance médicaments*). Moltes feines proporcionen una assegurança privada als seus treballadors i treballadores que inclou els medicaments (*assurance collective* ou *régime d'avantages sociaux*), però si no és el vostre cas comproveu la vostra admissibilitat dins el sistema públic:

<http://www.ramq.gouv.qc.ca/fr/immigrants-travailleurs-etudiants-etrangers/assurance-medicaments/Pages/admissibilite.aspx>

4.3. Feina

Buscar feina requereix temps, paciència i conèixer una mica el terreny i la manera de fer del lloc. És per això que hi ha un seguit de webs que informen dels passos a fer així com on poder buscar. *Emploi Québec* és el departament de referència dins del *Ministère du Travail, de l'Emploi et de la Solidarité sociale*.

- Web d'*Emploi-Québec*:
<http://emploi quebec.net/index.asp>
- Guia pràctica d'*Emploi-Québec*:
<http://emploi quebec.net/guide/index.asp>
- Informació sobre el mercat de treball:
www.imt.emploi quebec.net/mtg/inter/prxcache/contenu/htm/mtg944_depart_fran_01.htm
- Inscripció per internet, *Placement en ligne*, d'*Emploi Québec*:
<http://placement.emploi quebec.net/mbe/login/portail/portcherc.asp>

Noteu que si ja teniu el CSQ (Certificat de Selecció del Quebec), podeu crear un perfil amb el vostre CV a *Placement en ligne* abans de viatjar al Quebec i, així, començar a ser visibles pels possibles contractants.

Per altra banda hi ha organismes d'acollida a nous que informen, acompanyen i assessoren les persones migrades. També ofereixen tallers d'orientació laboral, d'aprenentatge de francès, activitats lúdiques, etc. A la ciutat de Mont-real cada districte (*arrondissement*) en té com a mínim un. A continuació trobareu una llista (no exhaustiva), com a exemple d'aquests organismes:

- A Mont-real:
La Maisonnée: <https://www.lamaisonneeinc.org/index.php>
Centre d'accueil et de référence sociale et économique pour les immigrants:
<http://cari.qc.ca/cari2/>
- A Quebec:
Service d'Orientation et d'Intégration des Immigrants au Travail De Québec (SOIT) :
<http://www.soit.quebec>

- A Trois Rivières:
Service d'Accueil des Nouveaux Arrivants (SANA): <https://sana3r.ca>
- A Rimouski:
Service et Intégration Bas-Saint-Laurent <http://aibsl.org>

Si esteu instal·lats a Montreal però voleu mudar-vos *en région*, algunes d'aquestes entitats organitzen sortides per explorar possibles opcions de feines, conèixer l'entorn, etc fora de la regió metropolitana de Montreal.

4.4. Reconeixement de títols

Cal saber que per trobar una feina que s'ajusti al perfil professional de la persona, de vegades cal demostrar el nivell de formació i això pot passar per disposar d'un reconeixement de títols; és a dir, que s'equipari allò estudiat fora del Quebec amb el que correspongui dins del Quebec (tipus i nivell de formació). Segons el vostre cas, haureu de valorar si us cal una avaluació comparativa o bé una homologació, és a dir, un permís d'exercir un ofici en el cas que aquest estigui reglamentat.

Des del web del MIDI podeu fer l'avaluació comparativa dels estudis realitzats fora del Quebec i informar-vos què cal fer si voleu demanar una homologació dels vostres diplomes. És important tenir en compte que l'avaluació comparativa no és l'homologació d'un diploma, sinó un document a títol indicatiu expedit pel MIDI per tal d'establir una comparació entre sistemes educatius dels països.

<http://www.immigration-quebec.gouv.qc.ca/fr/travailler-quebec/evaluation-comparative/index.html>

També podeu donar un cop d'ull al centre d'informació canadenc dels diplomes internacionals

<https://www.cicdi.ca>

Si una empresa està interessada en contractar-vos, una carta per part d'aquesta on detalli que necessita dels vostres serveis i l'avaluació comparativa dels vostres estudis, pot ajudar a agilitzar els tràmits. Tot i que d'entrada pot ser que no la necessiteu, penseu que, més enllà de les feines on es demana explícitament la valoració comparativa, en d'altres, tenir-la pot fer la diferència entre vosaltres i la resta.

Al Quebec, certes professions estan reglamentades, sigui per un 'ordre professionnel' (similar als col·legis professionals, però al Québec aquests tenen més competències per a reglamentar l'exercici de la professió) o bé altres organismes de reglamentació específics a certes professions (certs docents, oficis de la construcció, del sector bancari, etc). En el cas que vulgueu exercir la vostra professió i que aquesta estigui reglamentada, us podeu adreçar directament al col·legi o l'organisme per tal d'informar-vos sobre els tràmits d'homologació. En aquest enllaç us podeu informar sobre les professions reglamentades i en el següent trobareu el llistat de col·legis professionals.

<http://www.immigration-quebec.gouv.qc.ca/fr/travailler-quebec/professions-metiers/index.html>

<http://www.immigration-quebec.gouv.qc.ca/fr/travailler-quebec/professions-metiers/ordre-professionnel.html>

4.5. Aprenentatge del francès

El francès i l'anglès són llengües oficials al Canadà. Al Quebec és majoritàriament de parla francesa i el francès hi és l'única llengua oficial. A Mont-real és fàcil desenvolupar-se tant en anglès com en francès però fora d'aquesta ciutat, el francès és la llengua d'ús comú. Al Quebec, doncs, és important dominar les dues llengües i principalment el francès.

El govern del Quebec posa a disposició cursos de francès gratuïts per als nous immigrants. Podeu consultar la vostra admissibilitat en el següent enllaç: <https://www.immigration-quebec.gouv.qc.ca/fr/langue-francaise/apprendre-quebec/index.html>. També disposen d'un sistema en línia per aprendre el francès al seu propi ritme i segons les necessitats. Es tracta del programa *Francisation en ligne - FEL*: www.francisationaligne.gouv.qc.ca.

Una altra opció per aprendre o millorar el francès és inscriure's als programes que ofereixen les universitats o alguna de les moltes escoles d'idiomes. Aquest és, per exemple, la possibilitat a la ciutat de Mont-real:

- McGill University (on també convoquen els exàmens oficials DELF/DALF)
<https://www.mcgill.ca/continuingstudies/programs-and-courses/languages/french>
- Université de Montréal
<http://ecoledelangues.umontreal.ca/accueil>
- Université du Québec à Montréal
http://www.international.uqam.ca/pages/etu_etrangers_langues.aspx
<https://langues.uqam.ca/francais/etudier-le-francais-langue-seconde-a-l-uqam.html>
- Université Laval (a Québec)
<https://www.elul.ulaval.ca/nos-cours/francais-langue-etrangere/>
- Université de Sherbrooke
<https://www.usherbrooke.ca/centredelangues/cours-de-langue/francais-langue-seconde/>

Podeu també consultar l'*association québécoise des écoles de langue française* (AQEFLE), on trobareu escoles d'idiomes repartides per tot el territori quebequès.

ANNEXOS

Preparer un curriculum a la quebequesa

Voici une série de commentaires que vous pouvez utiliser lors de la correction de CV

Rédiger le CV en fonction de la demande de l'employeur. Le seul but du CV est de réussir à avoir une entrevue d'emploi. Il doit être clair et concis (2 pages) et écrit avec des phrases courtes.

1. Il ne faut pas mettre de photo ou de renseignement tel que votre statut matrimonial, le nombre d'enfants ou votre pays d'origine. On doit y voir votre
 - nom
 - adresse
 - numéro de téléphone
 - adresse courriel.
2. Identifier les 2 pages avec votre nom et un numéro pour chaque page. Si jamais les pages étaient séparées, il serait plus facile de les regrouper.
3. Commencer par l'OBJECTIF, qui doit être en relation avec l'offre d'emploi. Si l'employeur demande « un caissier » et que je définis mon objectif comme « inspecteur de produits », ça ne marche pas. Faites un CV taillé sur mesure pour le poste.
4. Faire ressortir les compétences spécifiques requises que vous possédiez, démontre que vous comprenez bien la nature du poste. Inspirez-vous des informations contenues dans les fiches CNP. Précédez chacune d'elles par un verbe d'action. Je suis capable de...
5. Les employeurs québécois valorisent tout autant les capacités humaines et interrelationnelles que techniques. Vous pouvez grandement bonifier votre CV en y ajoutant des compétences et des aptitudes de cette nature. Par exemple;
 - Leadership
 - Bon esprit d'équipe
 - Bonne communication interpersonnelle
 - Orientation vers la satisfaction client
 - Bonne adaptation dans un secteur en perpétuelle évolution
 - Soucis du détail et de la rigueur
 - Sens de l'organisation et de la planification
 - Capacité de fixer et de respecter des échéanciers
 - Résistance au stress
 - Autonomie
 - Excellentes aptitudes de communication orale et écrit tant en français qu'en anglais
6. En ce qui concerne les expériences professionnelles : Présentez chacune d'elles en relation avec le poste convoité. Vos tâches, vos responsabilités et vos réalisations. Commencez soit par la plus récente et présentez-les en ordre chronologique.

Écrivez seulement les années, les mois ne sont pas nécessaires.

Inversez l'ordre : D'abord, votre emploi. Ensuite, l'entreprise. L'employeur s'intéresse à vous et non aux entreprises où vous avez travaillé.

7. Précédé par un verbe d'action, chacune des tâches que vous deviez faire dans vos expériences professionnelles passées. J'étais capable de ..., Je devais...
8. Incluez un indice de repère scolaire québécois par rapport à la formation que vous avez faite à l'étranger. Pour l'employeur québécois il sera plus clair de parler en termes de Formation collégiale technique ou universitaire de premier ou deuxième cycle.
9. Expliquez que des références de vos anciens employeurs seront disponibles sur demande.

4. Preguntes més freqüents (FAQ)

SOL·LICITUD D'IMMIGRACIÓ – TREBALLADOR QUALIFICAT

- **Quant de temps triga a completar-se el procés d'immigració?**

El temps de tramitació de la demanda pot variar en funció de diferents factors (objectius globals de selecció per territoris i per categoria d'immigració, volum de les demandes de certificat de selecció dipositades provinents de diversos territoris, conjunció internacional, etc.).

<http://www.immigration-quebec.gouv.qc.ca/fr/immigrer-installer/travailleurs-permanents/demande-immigration-general/delais-tableaux.html>

- **Quina és la quantitat de diners requerida per poder immigrar?**

Tot immigrant seleccionat ha de disposar d'una suma suficient per satisfer les seves necessitats i les de la seva família durant al menys els tres primers mesos de la seva estada. A la seva arribada al Quebec, doncs, cal disposar d'aquesta quantitat mínima.

<http://www.immigration-quebec.gouv.qc.ca/fr/immigrer-installer/travailleurs-permanents/demande-immigration-general/conditions-requises/lexique.html#autonomie>

- **Quin és el cost total dels tràmits d'immigració?**

Avaluar les despeses lligades al projecte d'immigració és important a fi d'evitar sorpreses i planificar un pressupost realista. Tant el govern del Quebec com el de Canadà exigeixen el pagament de taxes per a la tramitació de la demanda. D'altra banda, la traducció de documents i la convalidació de títols són altres despeses a tenir en compte.

<http://www.immigration-quebec.gouv.qc.ca/fr/immigrer-installer/travailleurs-permanents/demande-immigration-general/couts-projet/frais-paiement.html>

- **És possible fer una demanda per a tota una família?**

Sí, quan una persona fa una sol·licitud com a “demandant principal” cal que afegixi totes les persones de la família que voldrà que viatgin amb ell, encara que ho facin un temps després. Cal també aportar tota la documentació exigida tant per al cònjuge com per a cadascun dels menors.

<http://www.cic.gc.ca/francais/pdf/trousses/form/IMM5690F.pdf>

- **Quins són els criteris de selecció del Quebec?**

La formació (nivell d'escolaritat i camp de formació), l'experiència professional, l'edat, el coneixement del francès i de l'anglès, així com haver realitzat una estada al Quebec o tenir lligams de parentiu amb un ciutadà canadenc o un resident permanent al Quebec són alguns dels aspectes que es tenen en compte a l'hora d'avaluar una demanda d'immigració.

<http://www.immigration-quebec.gouv.qc.ca/fr/immigrer-installer/travailleurs-permanents/demande-immigration-general/conditions-requises/index.html>

Per saber si es compleixen els criteris de selecció, és possible fer una avaluació preliminar en línia:

<http://www.form.services.micc.gouv.qc.ca/epi/index.jsp?languageCode=fr>

- **És imprescindible parlar francès?**

Segons el Ministeri d'immigració del Quebec, "escollir el Quebec és voler viure en una país francòfon, on la llengua francesa és utilitzada per més del 80% de la població". Des del desembre de 2011, tots els candidats que formin part de la categoria "treballadors qualificats" i que vulguin obtenir els punts de la graella de selecció pel seu coneixement de francès i d'anglès hauran de presentar certificats reconeguts pel Ministeri.

<http://www.immigration-quebec.gouv.qc.ca/fr/immigrer-installer/travailleurs-permanents/demande-immigration-general/conditions-requises/competences-linguistiques.html>

- **És imprescindible parlar anglès?**

El domini de l'anglès no és imprescindible per tirar endavant una demanda d'immigració al Quebec, però permet obtenir punts per coneixements lingüístics sempre i quan el candidat disposi del resultat d'un test d'avaluació reconegut pel Ministeri (IELTS).

- **Hi ha un servei d'atenció al públic per resoldre possibles dubtes?**

Per resoldre qüestions de tipus general o sobre un dossier personal, és possible contactar per telèfon o per correu electrònic.

<http://www.immigration-quebec.gouv.qc.ca/fr/coordonnees/index.html>

TREBALLAR AL QUEBEC

- Es pot treballar amb un visat de turista?

Per treballar al Quebec cal haver obtingut la residència permanent, o aconseguir un permís de treball. Cal tenir en compte, però, que les empreses que contracten un estranger han de tramitar el seu visat de treball i, en determinats casos, demostrar que la plaça no la pot cobrir un treballador quebequès.

<http://www.immigration-quebec.gouv.qc.ca/fr/employeurs/embaucher-temporaire/index.html>

<http://www.immigration-quebec.gouv.qc.ca/fr/employeurs/embaucher-temporaire/travailleur-peu-specialise/main-oeuvre.html>

- Com es prepara un Currículum Vitae?

El format del Currículum Vitae al Quebec segueix un format diferent de l'estàndard europeu. El document no ha d'excedir de dues pàgines i no pot incloure ni la fotografia del candidat ni les seves dades personals (edat, estat civil, etc.). A l'annex s'inclou una descripció detallada de com realitzar un CV a la quebequesa.

<http://www.immigration-quebec.gouv.qc.ca/fr/emploi/chercher-trouver/curriculum.html>

<http://emploi-quebec.net/guide/index.asp>

VIURE AL QUEBEC

- És necessària una assegurança mèdica privada?

El Quebec disposa d'un sistema de salut pública. No obstant, en el cas dels nousvinguts, cal esperar uns mesos abans de poder gaudir-ne i, en determinats casos (treballadors temporals, visats d'estudiant, etc.) és possible que sigui necessari adquirir una assegurança mèdica privada. És important informar-se bé, ja que en cas de ser obligatòria, caldrà demostrar estar en possessió d'una assegurança mèdica privada en el moment de tramitar el visat, a l'arribada al país.

<http://www.immigration-quebec.gouv.qc.ca/fr/avantages/vie-quotidien/sante/index.html>

- Quin és el cost de la vida al Quebec?

Per fer-se una idea del cost de la vida mitjà al Quebec és aconsellable informar-se sobre els preus dels productes i serveis bàsics (lloguer, alimentació, transport, comunicacions, etc.)

<http://www.immigration-quebec.gouv.qc.ca/fr/avantages/qualite-vie/cout-vie/index.html>

ANNEX

Què és el Casal català del Quebec?

El **Casal català del Quebec** és l'associació oficial dels catalans i catalanòfils interessats en la promoció de la cultura dels Països Catalans al Quebec i molt especialment en reforçar els vincles Catalunya-Quebec.

El Casal català del Quebec és una de les més de 120 Comunitats Catalanes de l'Exterior oficialment reconegudes per la Secretaria d'Afers exteriors i Cooperació de la Generalitat de Catalunya.

L'actual Casal català del Quebec va ser creat el 1998 a la regió de Quebec i, des del 2007, té la seu a Mont-real. Tot i això, el primer de tots va ser el Centre cultural català del Canadà, fundat l'any 1961 a Mont-real.

El Casal català del Quebec s'estructura a partir de tres grups de treball especialitzats :

- els **Castellers de Montréal** (www.castellersdemontreal.info) són la colla castellera que, des del 2007, fan castells a Mont-real, cada setmana assagen i fan molta vida social plegats, prop d'un 60 % dels castellers són quebequesos, el 40 % són catalans que viuen a Mont-real o que hi resideixen temporalment;
- el col·lectiu **Mont-real.cat** (www.montreal.cat) és el grup dedicat a la difusió de la llengua, cultura, música i arts escèniques a la xarxa cultural pròpia de la ciutat de Mont-real i alhora dona suport a les iniciatives de tipus acadèmic, especialment les de la Universitat de Montréal, que ofereix cursos i programes d'estudis catalans des del setembre de 2017;
- amb el nom de **CASAL**, s'organitzen els activitats familiars, lúdiques, reivindicatives, festives i tradicionals, com per exemple Sant Jordi, la Diada, la Castanyada, etc.

www.ccquebec.cat



Twitter : @ccquebec – facebook.com/ccquebec – 514 370-8331